

ALCATEL

home & business phones

Sigma 110 VOICE / SIGMA 110 VOICE DUO / TRIO

Sigma 260 VOICE / SIGMA 260 VOICE DUO / TRIO



GUIDE D'UTILISATION

ATLINKS Europe, 22 quai Gallieni 92150 Suresnes – France
Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel Lucent, utilisées sous licence par ATLINKS.

Déballer votre téléphone

Contenu de l'emballage:

- le combiné sans fil (deux combinés avec une version duo et trois avec une version trio)
- la base
- deux batteries rechargeables pour chaque combiné
- le couvercle de la trappe batterie pour chaque combiné
- le cordon de ligne
- le bloc d'alimentation électrique pour la base
- les blocs d'alimentation électrique pour les chargeurs (pour les versions duo et trio)
- le ou les chargeurs de combiné supplémentaire. (version duo ou trio)

Avant d’ utiliser votre téléphone, vérifiez que les batteries sont complètement chargées (durée moyenne de la première charge = 15 heures).

Important : ce téléphone n'est pas conçu pour assurer les appels d'urgence en cas de coupure d'électricité.

Pour les appels d'urgence, vous devez être équipé d'un téléphone filaire branché sur votre ligne téléphonique et qui fonctionne sans courant. Pour connaître l'essentiel de votre téléphone Sigma 110 Voice / Sigma 260 Voice nous vous recommandons de lire attentivement ce guide et, avant utilisation, les consignes de sécurité. Nous vous invitons également à communiquer et partager les avertissements détaillés dans ce guide avec l'ensemble de votre famille et notamment les enfants. Il est rappelé aux parents et personnes en charge de très jeunes enfants qu'ils doivent veiller d'une façon générale à ce que les enfants ne portent pas à la bouche des objets métalliques, des pièces ou éléments plastiques, hors ceux à usage alimentaire.

Touches de fonction du téléphone

	1 Touche OK / Menu Appuyez pour sélectionner / valider la fonction affichée directement au-dessus de cette touche. Appuyez pour accéder au menu.
	2 Touche Retour / Supprimer / Secret Appuyez et maintenez enfoncée pour changer l'écran de veille du combiné (permet de basculer entre nom du combiné et date / heure). Appuyez pour supprimer un chiffre / caractère mode édition. Appuyez pour revenir au menu précédent. Appuyez pour désactiver / activer le micro du combiné
	3 Navigation En mode veille, appuyez sur HAUT pour accéder au journal des appels* et sur BAS pour afficher le répertoire. Appuyez sur HAUT / BAS pour augmenter ou diminuer le volume sonore du combiné en cours d'appel. Appuyez sur HAUT / BAS pour augmenter ou diminuer le volume du mode mains libres (Sigma 260 Voice uniquement) Appuyez sur HAUT / BAS pour augmenter ou diminuer le volume sonore de la sonnerie lors d'un appel entrant. Permet également de faire défiler les listes vers le haut ou le bas.
	4 Touche Décrocher Mains libres (Sigma 260 Voice uniquement)
	5 Touche Raccrocher / Quitter Appuyez et maintenez enfoncée pour mettre le combiné sous / hors tension. Appuyez pour mettre fin à un appel. Appuyez pour retourner à l'écran de veille depuis d'autres menus.
	6 Touche Transfert d'appel / Intercom Appuyez pour émettre un appel interne. En cours d'appel externe, appuyez pour appeler un combiné interne. Appuyez et maintenez enfoncée pour établir une conférence à 3. *Sous réserve d'abonnement et de la disponibilité technique du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.
	7 Touche Flash Permet d'accéder à certains services de l'opérateur*
	8 Touche Bis Appuyez pour accéder à la liste des appels émis.
	9 Touche Étoile Appuyez et maintenez enfoncée pour verrouiller / déverrouiller le clavier. Appuyez et maintenez enfoncée pour basculer entre les appels externes et internes.
	10 Touche Disque Appuyez et maintenez enfoncée pour insérer une pause pendant un appel. Appuyez et maintenez enfoncée pour activer / désactiver la sonnerie.

Base

	Touche de mise en service / arrêt du répondeur
	Augmente le volume du haut parleur
	Diminue le volume du haut parleur
	Touche supprimer : - Supprime le message en cours de lecture - Appui long : suppression de tous les messages lus
	Alter au message suivant
	Lecture ou stop

Afficheur et icônes associées

	A Ligne d'affichage des icônes
	B Consultation du menu : validation de votre sélection.
	C Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez le navigateur pour faire défiler vers le haut / bas.
	D Consultation du menu : revenir au menu précédent ou supprimer le dernier chiffre / caractère saisi.

Quelle est la signification des icônes?

	Batteries chargées.
	Batteries complètement déchargées.
	Fixe : indique qu'un appel externe est en cours ou en attente.
	Clignotant : arrivée d'un appel.
	Indique que vous avez reçu un (des) nouveau(x) message(s) vocal(aux)*.
	Indique que vous avez des nouveaux appels dans le journal ou que vous consultez le journal des appels. *
	S'affiche quand vous accédez au répertoire.
	S'affiche quand l'alarme est activée.
	S'affiche quand le mode mains libres est activé (Sigma 260 Voice uniquement).
	Indique que vous avez un (des) nouveau(x) message(s) sur le répondeur.
	S'affiche quand la sonnerie est désactivée.
	Bonne qualité de réception.
	L'icône clignote quand le combiné est hors de portée de la base ou recherche une base.
	OK S'affiche en mode menu pour confirmer votre sélection.
	Indique que plusieurs options sont disponibles.
	Utilisez le navigateur pour faire défiler vers le haut / bas.
	S'affiche en mode menu.
	Appuyez sur la touche RETOUR pour revenir au menu précédent.

À lire en premier avant utilisation

Si vous disposez d'une ligne haut débit

Si vous branchez votre téléphone sur une ligne ADSL haut débit, vous devez insérer un filtre ADSL agréé entre le téléphone et la ligne téléphonique, sinon vous risquez d'avoir des interférences.

Sécurité des piles - ATTENTION

Utiliser uniquement les batteries rechargeables de caractéristiques identiques à celles fournies avec le produit. En cas de non-respect de cette recommandation, la responsabilité du constructeur ne pourra être engagée. Les batteries peuvent se fendre ou couler si elles sont mal insérées, ouvertes ou exposées à la chaleur.

Ne pas jeter les batteries dans un feu : risque d'explosion.

L'utilisation de piles non rechargeables ou non conformes aux modèles préconisés risque d'endommager votre produit et est dangereuse pour la santé des personnes.

Installation de votre téléphone

Précautions d'emploi

La qualité de vos communications dépend de la position de la base, du combiné et de l'environnement. Le téléphone **Sigma 110 Voice / Sigma 260 Voice** doit être placé loin de toute zone de chaleur excessive (radiateurs, soleil...) et protégé des vibrations et de la poussière. Attention, ne mettez jamais votre téléphone en contact avec de l'eau ou d'autres liquides ou aérosols. Pour limiter les risques d'interférences et optimiser la qualité de la réception, évitez d'installer la base à proximité immédiate d'une fenêtre, de grands objets métalliques, d'une surface en béton armé, d'une télévision, d'une chaîne Hi-Fi, d'un magnétoscope ou lecteur DVD, d'une lampe halogène ou d'un tube fluorescent, d'une centrale d'alarme, d'un four à micro-ondes, de plaques chauffantes halogènes, d'un ordinateur, etc.

Ce téléphone nécessite une alimentation électrique pour fonctionner. Pour nettoyer votre téléphone **Sigma 110 Voice / Sigma 260 Voice**, utilisez un chiffon antistatique légèrement humecté d'eau.

Nota : Votre téléphone **Sigma 110 Voice / Sigma 260 Voice** est un appareil agréé à la norme DECT™, destiné à émettre et recevoir des communications téléphoniques. Il a été conçu pour être relié au réseau de télécommunications public français.

* DECT est une marque déposée par ETSI.

Insérez les batteries rechargeables dans chaque combiné

- Installez les batteries AAA (modèle : CORUN, Capacité : Ni-MH 1.2 V/ 400mAh, ou modèle : SANIK, Capacité : Ni-MH 1.2 V/400mAh) dans le combiné en veillant à respecter la polarité indiquée dans le compartiment des batteries.
- Fermez le couvercle du compartiment des piles en le faisant glisser et en appuyant fermement dessus afin de le fixer.

Branchement de l'alimentation électrique

- Connectez l'adaptateur secteur dans la prise située au dos de la base et l'autre embout dans une prise secteur 100-240V CA 50-60 Hz.
- Connectez le cordon de ligne téléphonique dans la prise située au dos de la base et l'autre embout dans une prise téléphonique murale.
- Si vous avez acquis une version duo ou trio, branchez le cordon de l'adaptateur secteur dans la prise située au dos du chargeur et dans une prise secteur 100-240V CA 50-60 Hz.

Avant la première utilisation du combiné sans fil, il est important de charger intégralement les batteries.

Laissez le combiné posé sur la base ou le(s) chargeur(s) pendant 15 heures.

ATTENTION : utilisez uniquement l'alimentation fournie avec ce téléphone. L'utilisation de toute autre alimentation est susceptible d'endommager votre téléphone.

Adaptateur secteur de la base et du chargeur :

Base: S003IV0600050
Chargeur: S003IV0600015
Entrée: 100-240V / 50-60 Hz
Sortie: 6V DC / 500mA (Base)
6V DC / 150mA (Chargeur)

Fonctionnement de votre téléphone

Marche / Arrêt

Appuyez sur la touche RACCROCHER / QUITTER et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour mettre sous / hors tension le combiné en mode veille.

Remarque : quand le combiné est hors tension, il est impossible d'effectuer des appels (même des appels d'urgence). Le téléphone ne sonnera pas en cas d'appel entrant. Pour répondre à un appel, vous devez remettre le téléphone sous tension. Il faut quelques instants pour que le combiné établisse une liaison radio avec la base.

Pour verrouiller / déverrouiller le clavier

Appuyez sur la touche ÉTOILE et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour verrouiller / déverrouiller le clavier en mode veille.

Remarque : il est possible de répondre à un appel entrant même si le clavier est verrouillé.

Configurer l'heure et la date

Remarque : Si vous êtes abonné au service « Affichage du numéro », l'heure et la date seront automatiquement configurées dès réception d'un appel, vous serez peut-être invité à configurer l'année.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la sélection du menu.
- Appuyez sur le navigateur pour sélectionner **HORL.&REVEIL**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur OK pour sélectionner **DATE / HEURE**. Entrez la date (AA-MM-JJ), appuyez sur OK, puis saisissez l'heure (HH-MM).
- Pour choisir le format de l'heure (12h ou 24h) dans le sous-menu **HORL.&REVEIL**, sélectionner **CHOIX FORMAT**, puis **FORMAT HEURE**, sélectionner **24 HEURES** ou **12 HEURES**, puis appuyez sur OK pour confirmer.

Changer le nom de votre combiné

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la sélection du menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **PERSONNALIS.**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur le navigateur pour sélectionner **NOM COMBINE**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le nom actuel du combiné s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche **RETOUR / ANNULER** pour effacer les caractères un par un. Entrez le nouveau nom (maximum 10 caractères) et appuyez sur OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Changement de la langue

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la sélection du menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **PERSONNALIS.**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **LANGUE**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner la langue de votre choix, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Remarque : une fois la langue configurée, les menus du combiné s'afficheront immédiatement dans la langue sélectionnée.

Émettre et recevoir des appels.

Effectuer un appel

Pré-numérotation

Composez le numéro (maximum 24 chiffres), puis appuyez sur la touche DECROCHER.

Numérotation directe

Appuyez sur la touche DECROCHER pour accéder à la ligne, puis composez le numéro.

Appel depuis la liste Bis

Appuyez sur la touche BIS en mode veille.
 Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le contact désiré, puis appuyez sur la touche DECROCHER.

Appel depuis le journal des appels

Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille.
 Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner un contact du journal des appels, puis appuyez sur la touche DECROCHER.

Remarque : vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal des appels.

Appel depuis le répertoire

Appuyez sur la touche de navigation (BAS) en mode veille.
 Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner un contact du répertoire, puis appuyez sur la touche DECROCHER.

Répondre à un appel et y mettre fin

- Quand le téléphone sonne, appuyez sur la touche DECROCHER. Vous pouvez également utiliser le mode mains libres en appuyant sur la touche DECROCHER (Sigma 260 Voice uniquement).
- Pour mettre fin à une conversation, appuyez sur la touche RACCROCHER.

REMARQUE: vous pouvez simplement poser le combiné sur son chargeur

pour mettre fin à l'appel.

Utiliser le mode mains libres (Sigma 260 Voice uniquement)

Faites un appui sur la touche DECROCHER à tout moment pour parler en mode mains libres.

Pour désactiver le mode mains libres, appuyez de nouveau sur la touche DECROCHER.

Régler le volume

Pendant un appel, appuyez sur la touche de navigation pour régler le volume (VOLUME 1 à VOLUME 3).

Activer / Désactiver le micro

Quand le micro est désactivé, **MICRO COUPE** est affiché à l'écran du combiné et votre interlocuteur ne peut pas vous entendre.

Pendant un appel, appuyez sur la touche SECRET pour activer / désactiver le micro.

Rechercher un combiné

La fonction paging vous permet de localiser un combiné que vous ne retrouvez pas (le combiné doit se trouver à portée de la base et ses batteries doivent être chargées).

Appuyez sur la touche PAGING située au dos de la base. Tous les combinés associés à la base sonneront.

Une fois que vous avez retrouvé votre combiné, appuyez sur n'importe quelle touche du combiné ou appuyez de nouveau sur la touche PAGING pour interrompre la sonnerie.

Signal double appel

Si vous êtes abonné au service double appel, en cours de communication le téléphone émet un bip pour vous informer de la réception d'un second appel entrant. Le numéro ou nom du second appelant s'affiche également sur votre téléphone si vous êtes abonné au service de présentation du nom ou du numéro. Contactez votre opérateur pour obtenir plus d'informations sur ce service.

LE RÉPONDEUR

L'accès au répondeur se fait par les touches situées sur la base ou via le menu REPONDEUR du combiné. L'écoute des messages se fait par le haut-parleur de cette base ainsi que par le combiné.

Les fonctions du répondeur :

- 12 minutes d'enregistrement (durée maximale d'un message: 3 minutes)
- Filtrage d'appel
- 2 modes : Répondeur-enregistreur / Répondeur simple
- 2 annonces personnalisables (1 Répondeur-enregistreur, 1 Répondeur simple)
- 2 annonces pré-enregistrées (1 Répondeur-enregistreur, 1 Répondeur simple)
- Interrogation et commandes du répondeur à distance

MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DU RÉPONDEUR

A partir de la base

- Appuyer sur la touche autant de fois que nécessaire pour mettre en marche ou éteindre le répondeur
- Par défaut, le répondeur est en service et en mode Répondeur-enregistreur.
- Une annonce pré-enregistrée sera diffusée à vos correspondants, les invitant à laisser un message.
- Pour personnaliser votre annonce, reportez-vous à la partie "Enregistrer votre propre annonce".

Même si le répondeur est éteint, il se mettra automatiquement en service après 10 sonneries maximum.

A partir du combiné

- Entrer dans le menu en appuyant sur la touche MENU puis sélectionner

REPONDEUR

- Valider avec la touche OK .
- Sélectionner REP ON / OFF.
- Valider avec la touche OK .
- Choisir ACTIVE ou DESACTIVE, et valider avec la touche OK.

INTERCEPTER UN APPEL

Pour intercepter un appel alors que le répondeur s'est déjà mis en route, prenez tout simplement la ligne, le répondeur s'arrêtera aussitôt.

FILTRAGE D'APPELS

Cette fonction est utile lorsque vous ne souhaitez répondre qu'à certains appels.

A partir de la base

Régler le volume du haut-parleur de la base avec les touches de façon à entendre le message qui est en train d'être déposé sur votre répondeur.

Si vous souhaitez répondre, appuyer sur la touche DECROCHER.

RÉGLAGES DU RÉPONDEUR

Sélectionner le mode "Répondeur-enregistreur" ou "Répondeur simple" Le mode Répondeur-enregistreur permet à vos correspondants de laisser un message, le mode Répondeur simple les informe de votre absence mais sans possibilité de déposer un message. En cas de mémoire saturée (trop de messages), le mode Répondeur simple est automatiquement activé.

A partir du combiné

- Pour sélectionner le mode de réponse, entrer dans le menu en appuyant sur la touche MENU
- Puis sélectionner REPONDEUR, choisir MODE REPEND puis REP / ENREG ou REP SIMPLE valider avec la touche OK.

Consulter l'annonce en service

A partir de la base

- Si le répondeur est désactivé, appuyer sur la touche L'annonce est diffusée sur le haut-parleur de la base.

A partir du combiné

- Appuyer sur la touche MENU
- Sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK
- Sélectionner ENR ANNONCE et valider avec la touche OK
- Sélectionner REP ENREG ou REP SIMPLE et valider avec la touche OK.
- Sélectionner ECOUTER et valider avec la touche OK

Enregistrer votre propre annonce

A partir du combiné

- Appuyer sur la touche MENU
- Sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK
- Sélectionner ENR ANNONCE et valider avec la touche OK
- Sélectionner REP ENREG ou REP SIMPLE et valider avec la touche OK.
- Sélectionner ENR ANNONCE et valider avec la touche OK
- Dicté votre annonce et à la fin de l'enregistrement valider avec la touche OK.

Note : pour revenir à l'annonce par défaut, sélectionner SUPPRIMER à l'aide du navigateur à l'étape 5.

Changer la langue du répondeur

- Appuyer sur la touche MENU
- Sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK
- Sélectionner REGLAGES et valider avec la touche OK
- Sélectionner LANGUE REP et valider avec la touche OK
- Sélectionner la langue souhaitée à l'aide du navigateur et valider avec la touche OK

Régler le nombre de sonneries

Lorsqu'il est en service, le répondeur se déclenche après un nombre de sonneries défini entre 2 et 7.

Le réglage par défaut est de 3 sonneries.

La fonction Economiseur de taxes permet, lors d'une interrogation à distance, de déclencher le répondeur après 3 sonneries s'il y a des messages et après 5 sonneries s'il n'y a pas de messages.

- Appuyer sur la touche MENU
- Sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK
- Sélectionner REGLAGES et valider avec la touche OK
- Sélectionner NBR SONNERIE et valider avec la touche OK
- Puis sélectionner le nombre de sonneries désiré ou bien ECONOMIE pour activer l'économiseur de taxe.

CONSULTATION DU RÉPONDEUR

Écouter vos messages

A partir de la base

La led de la base clignote pour indiquer que vous avez reçu de nouveau (x) message (s).

- Faire un appui court sur pour écouter les messages. Les nouveaux messages sont diffusés (pas les anciens).

Note : pour écouter les anciens messages, il faut au préalable avoir écouté tous les nouveaux messages.

Pendant l'écoute d'un message :

- Appuyer sur pour l'effacer (appui court).
- Appuyer sur pour régler le volume du haut-parleur de la base.
- Appuyer sur pour revenir au début du message en cours.
- Appuyer deux fois sur pour revenir au message précédent.
- Appuyer sur pour passer au message suivant.
- Appuyer sur pour arrêter la lecture du message.

A partir du combiné

- Appuyer sur MENU puis sélectionner REPONDEUR et valider avec la touche OK
- Sélectionner ECOUTER et valider avec la touche OK
- Note** : pendant la diffusion du message, vous pouvez appuyer sur la touche MENU, puis utiliser le navigateur pour sélectionner les options suivantes :
 - REPETER

Mémoriser un numéro de la liste Bis dans le répertoire

- Appuyez sur la touche Bis en mode veille pour accéder à la liste Bis.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner une entrée.
- Appuyez sur la touche MENU pour afficher **ENREG. NUM**, puis appuyez sur OK. Saisissez le nom du contact (maximum 12 caractères), puis appuyez sur la touche OK pour enregistrer le contact.

Utiliser le journal des appels

Pour vous abonner au service de présentation du nom/numéro, vous devez contacter votre opérateur. L'identification de l'appelant vous permet, avant de répondre, de voir sur l'écran de votre combiné le numéro de téléphone de la personne qui vous appelle. Le numéro figure ensuite dans le journal des appels. Le journal des appels mémorise les 10 derniers appels reçus, que vous y ayez répondu ou pas.

Si un même numéro a appelé plusieurs fois, seul le dernier appel de ce numéro est mémorisé. Quand le numéro d'appels est plein, l'appel suivant remplace le plus ancien.

Quand un nouvel appel figure dans le journal, l'icône 📞 s'affiche sur l'écran du combiné.

Si le numéro reçu est le même que celui se trouvant dans votre répertoire, le nom de ce contact s'affiche avec le numéro.

Si un appel a été émis par quelqu'un qui masque son numéro, **MASQUER ID** s'affiche à l'écran.

Si l'appel provient d'une personne dont le numéro n'est pas disponible ou si vous n'êtes pas abonné au service de présentation du nom ou du numéro, **APPEL** s'affiche lors de la réception de l'appel. Dans le journal, l'entrée correspondant à cet appel affichera **INDISPONIBLE**.

Accéder au journal des appels

- 📞 Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille, puis appuyez sur la touche de navigation pour parcourir la liste des appels.

Les appels sont affichés par ordre chronologique (l'appel le plus récent figure au début de la liste).

Appuyez sur la touche OK pour afficher les informations détaillées de l'appel, dont la date et l'heure.

Sauvegarder une entrée du journal dans le répertoire

- Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille pour accéder au journal.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner une entrée, puis appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **ENREG. NUM**, puis appuyez sur la touche OK pour valider (entrez le nom du contact (maximum 12 caractères), puis appuyez sur OK pour confirmer).

Effacer toutes les entrées du journal

- Appuyez sur la touche de navigation (HAUT) en mode veille pour accéder au journal.
- Appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **SUPPRM. TOUT**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Appuyez de nouveau sur OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Utiliser l'intercom

Les fonctions d'intercom, de transfert d'appels et de conférence à trois sont disponibles uniquement lorsque 2 combinés ou plus sont associés à la base.

Appeler un combiné en interne

- ☎ Appuyez sur la touche INT en mode veille. Version duo : le combiné appel automatiquement l'autre combiné associé à la base.

Version trio et plus : composez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler, ou appuyez sur * pour faire sonner tous les combinés.

Transférer un appel externe à un autre combiné interne

- ☎ En cours d'appel, appuyez sur la touche INT pour mettre l'appel externe en attente (l'appelant ne vous entend plus).

Version duo : le combiné appel automatiquement l'autre combiné associé à la base.

Version trio et plus : composez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler, ou appuyez sur * pour faire sonner tous les combinés Lorsque le correspondant interne répond,

- ☎ Appuyez sur la touche RACCROCHER pour transférer l'appel externe. L'appel externe est alors transféré.

Remarque : si le correspondant interne ne répond pas, appuyez sur la touche INT pour reprendre l'appel externe.

Répondre à un appel externe pendant une communication interne

Au cours d'un appel interne, un bip est émis pour signaler un appel externe entrant.

- ☎ Appuyez sur DECROCHER pour répondre à l'appel externe et mettre fin à l'appel interne.

Remarque : pour mettre l'appel interne en attente et répondre à l'appel externe, appuyez sur la touche INT.

Basculer entre un appel interne et externe

Pendant l'appel, appuyez sur la touche ☎ pour basculer entre unappel interne et externe.

Établir une conférence à trois

La fonction conférence à trois permet de converser en même temps avec un correspondant interne et un correspondant externe.

- Pendant un appel externe, appuyez sur la touche INT pour mettre l'appel externe en attente (l'appelant ne vous entend plus).

Version duo : le combiné appel automatiquement l'autre combiné associé à la base.

Version trio et plus : composez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler, ou appuyez sur * pour faire sonner tous les combinés Lorsque le correspondant interne répond.

- ☎ Appuyez sur la touche INT et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour établir la conférence à trois.

Une fois la conférence établie, CONFERENCE s'affiche à l'écran.

Sonnerie du combiné

Configurer le volume de la sonnerie

Il y 5 niveaux de volume de sonnerie sélectionnables (DEACTIVE, NIVEAU 1, NIVEAU 2, NIVEAU 3 et NIVEAU 4). Le niveau défini par défaut est NIVEAU 2.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **PERSONNALIS.**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **MELODIES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider et afficher **VOL SONNERIE**. Appuyez sur la touche OK pour valider la sélection.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le niveau de volume souhaité, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Configurer la mélodie de la sonnerie

10 mélodies sont disponibles sur votre combiné.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **PERSONNALIS.**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **MELODIES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **SONNERIES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner la mélodie souhaitée, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Activer / désactiver les bips de touches

Un bip unique est émis à chaque pression d'une touche. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip. Par défaut le bip est activé.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **PERSONNALIS**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **MELODIES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **BIP TOUCHES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **ACTIVE** ou **DESACTIVE**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Activer / désactiver la fonction Raccrocher Automatique

Cette fonction vous permet de mettre automatiquement fin à un appel en posant simplement le combiné sur la base. Par défaut, cette fonction est activée.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **PERSONNALIS**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **RACCROC AUTO**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **ACTIVE** ou **DESACTIVE**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Configurer le format de la date et de l'heure

Vous pouvez choisir le format date / heure de votre choix. Le format par défaut est JJ/MM et 24 HEURES.

Configurer le format de l'heure

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **HORL.&REVEIL**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **CHOIX FORMAT**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche OK pour accéder au **FORMAT HEURE**. Le églage actuel s'affiche alors à l'écran.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **12 HEURES** ou **24 HEURES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Configurer le format de la date

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **HORL.&REVEIL**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **CHOIX FORMAT**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **FORMAT DATE**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le réglage actuel s'affiche alors à l'écran.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **JJ/MM** ou **MM/JJ**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Régler l'alarme

Le combiné dispose d'une fonction alarme. Quand l'alarme est réglée, s'affiche sur l'écran du combiné.

Lorsque l'alarme se déclenche, **REVEIL** clignote et la mélodie de l'alarme est jouée pendant 1 minute ou jusqu'à ce que vous appuyez sur une touche du combiné. Si l'alarme est réglée sur TS LES JOURS, l'alarme se déclenchera quotidiennement.

Si l'alarme est réglée sur UNE FOIS, l'alarme ne sonnera que la fois où elle est programmée.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **HORL.&REVEIL**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **REVEIL**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **DESACTIVE**, **UNE FOIS** ou **TS LES JOURS**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.

Si vous sélectionnez **UNE FOIS** ou **TS LES JOURS**, entrez l'heure (HH-MM) de l'alarme, puis appuyez sur la touche HAUT/BAS pour

sélectionner AM ou PM (si le format de l'heure est 12 HEURES).

- Appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Régler la sonnerie de l'alarme

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **HORL.&REVEIL**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **MELOD REVEIL**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **MELODIE 1**, **MELODIE 2** ou **MELODIE 3**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Utilisation avancée de votre téléphone

Changer le code PIN

Le code PIN est utilisé pour l'association / déassociation des combinés. Le code PIN par défaut est 0000. La taille maximale du code PIN est de 8 chiffres.

Remarque : si vous oubliez votre code PIN, vous pouvez rétablir la valeur par défaut (0000) en réinitialisant le combiné (voir Réinitialiser votre téléphone).

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **REGL AVANCES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **CHANGER PIN**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.

Entrez le code PIN actuel lorsque vous y êtes invité, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer.

Le code que vous saisissez apparaît à l'écran sous forme d'astérisques (*). Entrez ensuite le nouveau code PIN et appuyez sur la touche OK pour confirmer. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Associer votre combiné.

IMPORTANT : lorsque vous achetez un téléphone, les combinés livrés dans l'emballage sont déjà associés à la base, vous n'avez donc pas besoin de les associer. L'association d'un combiné est nécessaire uniquement quand vous faites l'acquisition de nouveaux combinés ou si un combiné tombe en panne. Si vous souhaitez associer un autre modèle de combiné, reportez-vous à sa notice.

Vous devez associer les combinés avant de pouvoir les utiliser. Vous pouvez associer jusqu'à 4 combinés à la même base.

Le code PIN est nécessaire pour associer ou désinstaller des combinés. Par défaut, le code PIN est 0000.

- 📞 Appuyez sur la touche PAGING de la base et maintenez-la enfoncée pendant approximativement 5 secondes.
- Appuyez sur la touche MENU du combiné pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **REGL AVANCES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **SOUSCRIPTION**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Entrez le code PIN et valider avec la touche OK.

ATTENDEZ... s'affiche à l'écran. Un bip de confirmation est émis pour indiquer la réussite de l'association. Le combiné repasse alors en mode veille et le numéro qui lui est attribué s'affiche à l'écran.

Remarque : si aucune action n'est effectuée dans les 10 secondes qui suivent, le processus d'association est annulé. Recommencez les étapes décrites ci-dessus.

Désinstaller un combiné

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **REGL AVANCES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **DESOUSCRIRE**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Entrez le code PIN lorsque vous y êtes invité, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer. (le code PIN par défaut est 0000).
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le numéro du combiné à désinstaller, puis appuyez sur la touche OK pour valider.

Un bip de confirmation est émis pour indiquer la réussite de la désinstallation.

Remarque : si aucune action n'est effectuée dans les 15 secondes qui suivent, le processus de désinstallation est annulé et le combiné repasse en mode veille.

Vous devez utiliser un autre combiné pour désassocier des combinés de la base.

Modifier le temps de flashing

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **REGL AVANCES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **DUREE RAPPEL**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **COURT, MOYEN** ou **LONG**, puis appuyez sur la touche OK pour valider. Le téléphone émet un bip de confirmation.

Note : la valeur par défaut pour la France est programmée sur **MOYEN**.

Réinitialiser le téléphone

Cette fonction vous permet de réinitialiser votre téléphone à ses réglages par défaut.

Remarque : vos réglages personnels, le journal et les entrées de la liste Bis seront supprimés et le téléphone retrouvera ses réglages par défaut. Votre répertoire ne sera pas modifié par la réinitialisation.

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **REGL AVANCES**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner **REINITIALIS**, puis appuyez sur la touche OK pour valider.
- Appuyez de nouveau sur OK pour confirmer. Un bip de confirmation est émis.

Portée en champ libre	Jusqu'à 300 mètres *
Portée en intérieur	Jusqu'à 50 mètres *
Autonomie du combiné	7 heures en conversation ** <p>100 heures en veille **</p>
Nombre de combinés	Jusqu'à 4
Communication entre combinés	Oui
Conférence à 3 (1 correspondant externe et 2 correspondants internes)	Oui
Raccordement électrique / Adaptateur secteur base / chargeur	Base: S0031V0600050 <p>Chargeur: S0031V0600015</p> <p>Entrée: 100-240V / 50-60 Hz</p> <p>Sortie: 6V DC / 500mA (base) <p>6V DC / 150mA (chargeur)</p> <p>Utiliser uniquement les adaptateurs fournis avec le téléphone.</p> <p>Courant alternatif monophasé à l'exclusion des installations IT définies dans la norme EN60950. Attention, la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la même norme.</p></p>
Raccordement téléphonique	Appareil destiné à être raccordé à une ligne téléphonique analogique classée TNV3 (tension du réseau de télécommunications) selon la norme EN60950.
Batteries	Sanik / Corun – AAA – 1.2V – 400mAh <p>Utiliser uniquement les batteries fournies avec le téléphone.</p> <p>L'utilisation d'un autre type de batteries présente un risque d'explosion. Les batteries usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur.</p>
Température de fonctionnement	De 5 à 40°C

*Variable en fonction de l'environnement

**Données dépendantes de la charge initiale des batteries

En cas de problème...

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries de tous les composants de l'installation et débrancher l'alimentation électrique de la base. Attendre environ 1 minute, puis rebrancher la base et réinsérer les batteries dans le(s) combiné(s).

<p>"Je ne peux ni émettre ni recevoir d'appels"</p>	<p>Si l'écran du combiné n'indique rien, il est possible que le combiné soit hors tension. Appuyez sur la touche RACCROCHER / QUITTER pour le mettre sous tension. Vérifiez que l'adaptateur secteur est branché et que la prise est alimentée en courant. La base doit être branchée pour fonctionner normalement. Vérifiez que vous utilisez le câble de ligne téléphonique fourni avec votre téléphone. Les autres câbles téléphoniques sont susceptibles de ne pas fonctionner. Rapprochez le combiné de la base. Vérifiez l'icône de charge batterie. Si la charge est faible, remplacez le combiné sur la base ou sur son chargeur pour recharger les batteries. Débranchez la base, attendez quelques instants et rebranchez-la.</p>
<p>"Je ne parviens pas à émettre un appel"</p>	<p>Si CLAV. BLOQUE est affiché sur l'écran du combiné, appuyez sur la touche * et maintenez-la enfoncée avant d'effectuer un appel.</p>
<p>"J'appuie sur les touches, mais rien ne se passe "</p>	<p>Vérifiez que les batteries sont correctement insérées. Si l'icône de charge batteries indique un niveau de charge faible, remplacez le combiné sur sa base.</p>
<p>"Quand je saisis un numéro, il apparaît à l'écran, mais je ne parviens pas à effectuer un appel externe"</p>	<p>Vérifiez que le câble téléphonique est branché. Rapprochez le combiné de la base.</p>
<p>"Le téléphone ne sonne pas"</p>	<p>Vérifiez que l'adaptateur secteur est branché et que la prise est alimentée en courant. Vérifiez que le volume de la sonnerie n'est pas sur DESACTIVE.</p>
<p>"Mon combiné émet des bips lorsque je suis en communication"</p>	<p>Vous êtes peut-être trop loin de la base. Rapprochez-vous de la base. Vérifiez l'icône de charge batteries sur l'écran. Si la charge est faible, rechargez les batteries.</p>
<p>"Le volume du combiné est faible quand je suis en communication"</p>	<p>Vérifiez que vous avez positionné le combiné correctement au niveau de votre oreille. Réglez le volume à l'aide de la touche de navigation (HAUT / BAS).</p>
<p>Batteries <p>"Les piles du combiné se déchargent rapidement"</p></p>	<p>Avant la première utilisation du combiné, vous devez l'avoir laissé sur la base ou son chargeur pendant 15 heures de manière à ce que les batteries soient complètement chargées. Vous devez peut-être remplacer les batteries. Vérifiez que le câble secteur est correctement branché.</p>
<p>"J'essaie de recharger les batteries mais j'ai toujours un avertissement de charge faible"</p>	<p>Vous devez remplacer les batteries. Éliminez les piles usagées en toute sécurité. Ne les jetez pas au feu et ne les mettez pas à un endroit où elles peuvent être perforées. N'utilisez pas de piles non rechargeables dans votre combiné. Il existe un risque d'e xplosion.</p>

<p>Vous n'avez pas accès aux messages laissés par vos correspondants.</p>	<p>Vous êtes abonné à une messagerie opérateur. Diminuer le nombre de sonneries avant que le répondeur ne se déclenche (voir partie Régler le nombre de sonneries)</p>
<p>Le répondeur n'enregistre pas les messages.</p>	<p>- La messagerie vocale de votre opérateur est activée. <p>Désactiver / faire désactiver la messagerie vocale de votre opérateur.</p> <p>- Vous êtes en mode Répondeur simple. Reprogrammez le répondeur en mode Répondeur-enregistreur. <p>- La mémoire est pleine. Effacer les messages.</p></p></p>
<p>L'horodatage des messages est erroné.</p>	<p>Une coupure de courant est survenue. Reprogrammer la date et l'heure.</p>

Toutefois, si le problème persiste, une assistance téléphonique est à votre disposition au numéro suivant : **0820 820 217** du lundi au samedi de 8 h 00 à 19 h 00 (appel facturé selon le tarif en vigueur).

Avant de contacter l'assistance technique, merci de noter le numéro de série de votre téléphone, situé sous la base.

Par ailleurs, nous vous prions de bien vouloir contacter l'assistance téléphonique avec un autre poste téléphonique, que celui pour lequel vous appelez, et d'avoir ce dernier à portée de main pour d'éventuelles manipulations.

Le magasin où vous avez acheté votre téléphone est également en mesure de vous renseigner et d'assurer le service après-vente.

GARANTIE

Vous êtes priés de lire attentivement le guide d'utilisation inclus dans ce coffret.

Le produit Sigma 110 Voice / Sigma 110 Voice duo / trio et Sigma 260 Voice / Sigma 260 Voice duo / trio est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.

Le produit que vous venez d'acheter est un produit technologique, il doit être manipulé avec soin.

A noter : vous disposez d'une garantie légale sur ce produit conformément à la réglementation applicable à la vente des biens de consommation dans le pays dans lequel vous avez effectué cet achat.

Pour toute information relative à cette garantie légale, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Sans préjudice de la garantie légale dont les produits bénéficient, ATLINKS Europe dont le siège social est situé 22 , quai Gallièni 92150 Suresnes, France, garantit que le produit figurant dans le présent coffret est conforme à ses spécifications techniques figurant dans le guide d'utilisation inclus dans le présent coffret, et ce pendant une période de garantie, comptée à partir de la date d'achat du Produit neuf, la date figurant sur votre facture ou votre ticket de caisse où est indiqué le nom de votre revendeur faisant foi, et égale à :

Vingt quatre (24) mois pour l'appareil téléphonique, à l'exclusion des consommables, accessoires et batteries.

Pour toute réclamation au titre de cette garantie pendant la période de garantie, vous devez retourner le Produit au complet, auprès de votre revendeur, accompagné de la preuve d'achat, constituée par la facture ou ce ticket de caisse émis par votre revendeur, indiquant le lieu de l'achat et le numéro de série du Produit, suivant l'apparition ou la découverte de la défectuosité.

ATLINKS s'engage à réparer tout élément défectueux du fait d'un vice de conception, de matière ou de fabrication, à ses frais, ou à le remplacer, à ses frais, par un élément identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalités et de performances.

Si la réparation ou le remplacement s'avèrent impossibles à des conditions commerciales normales, le Produit vous sera remboursé ou remplacé par un Produit équivalent.

Dans la limite maximum autorisée par le droit applicable, le produit ou l'élément de remplacement, qui peut être neuf ou reconditionné, est garanti pendant une période de quatre vingt dix (90) jours à compter de la date de réparation ou jusqu'à la date de fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à quatre vingt dix (90) jours, étant précisé que toute période d'immobilisation du Produit d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie restant à courir. Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Installation ou utilisation non conforme aux instructions figurant dans le guide de l'utilisateur, Mauvais branchement ou utilisation anormale du Produit, notamment avec des accessoires non compatibles, comme indiqué sur le guide d'utilisation,
- Produit ouvert, modifié ou remplacé au moyen de pièces non agréées, numéro de série effacé, illisible, détérioré,
- Usure normale, y compris l'usure normale des accessoires, batteries et écrans,
- Non respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation,
- Produit ayant subi un choc ou une chute,
- Produit détérioré par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou des rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions de température, d'humidité ou autres conditions ambiantes excessives ou toute autre cause extérieure au produit,
- Une négligence ou un entretien défectueux,
- Une intervention, une modification ou une réparation effectuées par une personne non agréée par ATLINKS.

Si le Produit retourné n'est pas couvert par la garantie, vous recevrez un devis de réparation qui mentionnera le coût d'analyse et les frais de transport qui vous seront facturés si vous souhaitez que le Produit vous soit retourné.

Cette garantie est valable dans le pays dans lequel vous avez régulièrement acheté le Produit, à condition que ce pays soit un membre de l'Union Européenne.

Sous réserve des dispositions légales en vigueur, toutes garanties autres que celles décrites aux présentes sont expressément exclues.

DANS LA MESURE MAXIMUM AUTORISEE PAR LA LOI APPLICABLE, A) LA PRESENTE GARANTIE EST, EXCLUSIVE DE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE, DES GARANTIES DE QUALITE

MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN OBJET PARTICULIER;

B) ATLINKS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR PERTE OU DETERIORATION DE DONNEES, PERTE D'USAGE, MANQUE A GAGNER, PERTE DE CHANCE, DE CHIFFRE D'AFFAIRES OU DE REVENUS, PERTES D'EXPLOITATION, DOMMAGES INDIRECTS, IMMATERIELS, CONSÉCUTIFS OU INCIDENTS;

C) LA RESPONSABILITE D'ATLINKS EST LIMITEE A LA VALEUR D'ACHAT DU PRODUIT, SAUF FAUTE LOURDE OU INTENTIONNELLE, ET SAUF DOMMAGE CORPOREL.

SECURITE

En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible. Pour couper le dispositif de la source d'alimentation primaire, l'adaptateur secteur doit être débranché de la prise 230V AC /